

CONTR. 2023-0000004388

Diu 30.08.2023

u

CONTRACT Nr. 132

privind achiziția de bunuri nr. 21084395

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

SNV

Obiectul achiziției Utilaj tehnologic pentru instituțiile subordonate DETS sectorul Ciocana anul 2023
Cod CPV: 39700000-9 - Aparate de uz casnic

"21" august 2023

€ 167260⁰⁰

mun. Chișinău
(localitatea)

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p>Societatea cu Răspundere Limitată „AQUAPROF”, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin STANCHEVICI Dumitru - administrator, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza Statutului, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Furnizor/Prestator</i> c/f: 1011600020740, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p>Direcția Educație, Tineret și Sport s. Ciocana, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Sef interimar CRUSINSCHI Vladimir (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza Regulament, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Cumpărător</i> c/f: 1007601009565, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea Utilaj tehnologic pentru instituțiile subordonate DETS sectorul Ciocana anul 2023
(denumirea bunului/serviciului)

denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip C.O.P. nr. 21084395/ ocds-b3wdp1-MD-1688986594389, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „09” august 2023.

- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
- Specificația tehnică;
 - Specificația de preț;
 - alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul se obligă prin prezentul contract să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

- 1. Obiectul Contractului**
- 1.1. Furnizorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Furnizorul.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.5. Termenele de garanție [valabilitate, *după caz*] a Bunurilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

- 2. Termeni și condiții de livrare/prestare**
- 2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Furnizor în termenele prevăzute de graficul de livrare-timp de 30 de zile de la înregistrarea contractului la Trezorerie.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:
Certificat de conformitate/calitate
Certificat de garanție
E-Factura
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

- 3. Preț și condiții de plată**
- 3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **167 260,00 lei MD (Una sută saizeci și șapte mii două sute saizeci lei, 00 bani) MD** *(suma cu cifre și litere)*
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului indicat în prezentul Contract.

- 4. Condiții de predare-primire**
- 4.1. Bunurile se consideră predate de către Furnizor și recepționate de către Cumpărător *[destinatari, după caz]* dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 4.2. Furnizorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

- 5. Standarde**
- 5.1. Bunurile furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Furnizorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Furnizor a termenelor de livrare stabilite;
- c) Furnizor în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Furnizor sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Cumpărător are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;

c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celelalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

9. **Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sunt înaintate Furnizorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sunt înaintate Furnizorului în termen de 5 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 3 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul este obligat, în termen de 3 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau intruziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este

garanția bancară, în quantum de 5% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1, în caz contrar Furnizorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Furnizorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 1% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 3 zile, Furnizorul prezintă Cumpărătorului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul acceptă, Furnizorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 1% din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (refinută) de către Cumpărător din suma plății pentru Bunurile livrate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor, Cumpărător.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31.12.2023.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Prestatorul de servicii	Beneficiarul
Adresa : mun. Chișinău, str. Ion Creangă, 6V	Adresa poștală: Alecu Russo, 57
Telefon: 022 999 031	Telefon:022 339 761, 022 426 001
IBAN: MD09ML000000022515292615	IBAN:MD72TRPDAK30000000378100
Banca: BC „Moldindconbank” SA, sucursala „Invest”	Banca: Minis. Finan. – Trezoreria de Stat
Cod:	C/B 226614
TVA: 0611800	Cod: TREZMD2X
Cod fiscal:1011600020740	Cod fiscal: 1007601009565
E-mail: Dumitru.stanchevici@gmail.com	E-mail: detsciocanaachiziti@mail.ru
SEMNĂTURILE PĂRȚILOR	
Semnătura autorizată: „AQUAPROF” SRL	Semnătura autorizată: Direcția educație, tineret și sport s. Ciocana
Administrator STANCHEVICI Dumitru	Șef interimar CRUSINSCHI Vladimir

Digitally signed by Ivanenco Natalia
Date: 2023.08.30 10:48:04 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



WZ. 2023 - 0000004388

diu 30.08.2023

SPECIFICAȚII TEHNICE - conform datelor din anexa nr. 22

Anexa nr. 1
la contractul nr. 132
Din „21” august 2023

Nr. d/o	1	Descrierea bunurilor	1	Denumirea modelului	GN 600.10 NMV	Țara de origine	Turcia	Producătorul	OZTI
1	Dulap frigorific pentru răcirea profesională și depozitarea pe termen lung a alimentelor refrigerate sau congelate. Cu 2 uși batante. Corpul, panourile interioare și ghidajele raftului de înaltă calitate durabil. Compresorul din cabinet să funcționeze cu agent frigorific R404a ecologic și sigur. Material carcasa-oțel inoxidabil Culoare-metalizat Volum – 700l Putere – 0,21 kW Tensiune- 220-230V Interval de temperatură de la 0 la +10 grade	2	Dulap frigorific pentru răcirea profesională și depozitarea pe termen lung a alimentelor refrigerate sau congelate. Cu 2 uși batante. Corpul, panourile interioare și ghidajele raftului de înaltă calitate durabil. Compresorul din cabinet să funcționeze cu agent frigorific R404a ecologic și sigur. Material carcasa-oțel inoxidabil Culoare-metalizat Volum – 700l Putere – 0,21 kW Tensiune- 220-230V Interval de temperatură de la 0 la +10 grade	3	GN 600.10 NMV	Turcia	OZTI	Dulap frigorific pentru răcirea profesională și depozitarea pe termen lung a alimentelor refrigerate sau congelate. Cu 2 uși batante. Corpul, panourile interioare și ghidajele raftului de înaltă calitate durabil. Compresorul din cabinet să funcționeze cu agent frigorific R404a ecologic și sigur. Material carcasa-oțel inoxidabil Culoare-metalizat Volum – 700l Putere – 0,21 kW Tensiune- 220-230V Interval de temperatură de la 0 la +10 grade	Dulap frigorific pentru răcirea profesională și depozitarea pe termen lung a alimentelor refrigerate sau congelate. Cu 2 uși batante. Corpul, panourile interioare și ghidajele raftului de înaltă calitate durabil. Compresorul din cabinet să funcționeze cu agent frigorific R404a ecologic și sigur. Material carcasa-oțel inoxidabil Culoare-metalizat Volum – 700l Putere – 0,21 kW Tensiune- 220-230V Interval de temperatură de la 0 la +10 grade
1	Dulap-camera frigorifică	3	4	5	6	7	7	7	7

2	Mașină de spălat vase cupolă	OBM 1080MPD	Turcia	OZTI	Control electromagnetic 3 programe Consum de apă 2,8l pentru u ciclu Înălțime maximă de farfurii/pahare 410/355 mm Productivitate 46/30/20 casete/oră Dimensiunea coșului 500x500 mm Set de complet: casetă pentru pahare, casetă pentru farfurii, pahar pentru tacâmuri Gabarite mm 700x785x1480(1960) Puterea kw/v 9,66/400 Garanție min.24 luni Poza nr.4 Școala primară nr.82 Livrarea, descărcarea și instalarea se face de către OE	Control electromagnetic 3 programe Consum de apă 2,8l pentru u ciclu Înălțime maximă de farfurii/pahare 410/355 mm Productivitate 46/30/20 casete/oră Dimensiunea coșului 500x500 mm Set de complet: casetă pentru pahare, casetă pentru farfurii, pahar pentru tacâmuri Gabarite mm 700x785x1480(1960) Puterea kw/v 9,66/400 Garanție 24 luni Poza nr.4 Școala primară nr.82 Livrarea, descărcarea și instalarea se face de către OE
3	Mașină de uscat rufe 23 kg	DD-22E Bronze EM	Franța	Danube	Uscătorul are ușa de încărcare mare,cu deshidere la 180 grade Tamburul din inox Panoul de comandă electronic, ușor de folosit și intuitiv și să ofere un control total asupra procesului de uscare Volum tambur 460 litri Diametru 855 mm Adîncime 800 mm Diametru usa aproximativ 574 mm Putere electrică pentru încălzire 24 kw Flux de are 1200m3/h Dimensiuni aproximative – lățime 890x adîncime 1245 x înălțime 1812 mm Poza nr.10 IET 225 Garanție min 24 luni Livrarea, descărcarea și instalarea se face de către OE	Uscătorul are ușa de încărcare mare,cu deshidere la 180 grade Tamburul din inox Panoul de comandă electronic, ușor de folosit și intuitiv și să ofere un control total asupra procesului de uscare Volum tambur 438 litri Diametru 835 mm Adîncime 800 mm Diametru usa 574 mm Putere electrică pentru încălzire 24 kw Flux de are 1200m3/h Dimensiuni– lățime 890x adîncime 1245 x înălțime 1812 mm IET 225 Garanție 24 luni Livrarea, descărcarea și instalarea se face de către OE

Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri: „AQUAPROF” SRL		Autoritatea contractantă: DETS sectorul Ciocana	
Administrator	STANCHEVICI Dumitru	Șef interimar	CRUSINSCHI Vladimir



Digitally signed by Crusinschi Vladimír
 Date: 2023.08.24 15:32:38 EEST
 Reason: MoldSign Signature
 Location: Moldova



Digitally signed by Stanchevici Dumitru
 Date: 2023.08.23 09:16:04 EEST
 Reason: MoldSign Signature
 Location: Moldova

Administrator	STANCHEVICI Dumitru
Furnizorul de bunuri: „AQUAPROF” SRL	Autoritatea contractantă: DEFS sectorul Ciocana
Semnăturile părților	
Șef interimar	CRUSINSCHI Vladimír

(Una sută saizeci și șapte mii două sute saizeci lei, 00 bani)

TOTAL: 167 260,00 MDL

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unit. de măsură	Cant	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA
39700000-9	Dulap-camera frigorifică	Buc.	1	31 666,67	38 000,00	31 666,67	38 000,00
39700000-9	Mașină de spălat vase cupolă	Buc	1	34 300,00	41 160,00	34 300,00	41 160,00
39700000-9	Mașină de uscat rufe 23 kg	Buc	1	73 416,67	88 100,00	73 416,67	88 100,00
			4	5	6	7	8
						139 383,34	167 260,00

SPECIFICAȚII DE PREȚ - conform datelor din anexa nr. 23

Anexa nr. 2
 la contractul nr. 132
 din „21” august 2023

314110- Procurarea mașinilor și utilajelor

ANEXA

Denumirea instituția	COD institutii	IBAN	AQUAPROF SRL
			Contr.nr.132 din 21.08.2023
Grădinița nr.161	07470	MD25TRPDAK314110A07470AC	38000,00
Grădinița nr.225	07475	MD71TRPDAK314110A07475AC	88100,00
TOTAL 0911.00199			126100,00
Școala primară nr.82	11270	MD65TRPDAK314110A11270AC	41160,00
TOTAL 0912.00200			41160,00
În total:2020			167260,00

Digitally signed by Mudrea Emilia
Date: 2023.08.29 09:58:22 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

Contabil se adjuca

Mudrea Emilia



Digitally signed by Ivanenco Natalia
Date: 2023.08.30 10:48:17 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



